

English	Čeština
Schematic	Schéma
Legend	Legenda
A: Socket B: Reset button C: Plug D: LED indication ring	A: Zásuvka B: Resetovací tlačítko C: Vidlice D: LED indikační kroužek
Deutsch	Español
Schematische Darstellung	Esquema
Legende	Leyenda
A: Steckdose B: Reset-Taste C: Stecker D: LED-Anzeigering	A: Toma de corriente B: Botón de reinicio C: Clavija D: Anillo indicador LED
English	

User and safety guide

Shelly Plug PM Gen3 (also referred to in this document as “the Device”)

Smart Wi-Fi and Bluetooth plug with power measurement functions

Safety information

For safe and proper use, follow these instructions. Read carefully before use. Keep it for future reference.

 This sign indicates safety information.

 This sign indicates an important note.

Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage caused by improper installation or use of this Device.

⚠WARNING!

- Do not use the Device with:
 - medical devices that are essential for life support and protection.
 - critical equipment where unexpected on/off switching could be dangerous.

⚠CAUTION!

- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with B or C tripping characteristic, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3.
- Do not touch the Device if it emits smoke, makes noise, or has an unusual smell. Immediately turn off the circuit breaker.
- Do not use if damaged or defective.
- Do not repair yourself.
- Use indoors only.
- Do not operate covered.

Product description

Shelly Plug PM Gen3 is a smart plug/outlet with power measurement capabilities, which allows remote monitoring of electrical appliances.

 The Device comes with factory-installed firmware. Always use the latest firmware version. Regularly check for updates.

 After successfully connecting the Device to a Wi-Fi network, we recommend you disable the Device access point or set a password.

Usage Instructions

1. Insert Shelly Plug PM Gen3 into a power socket without an appliance/load connected to it.

The LED indication ring will start flashing with a blue light, indicating the Device is in Access Point (AP) mode*.

2. You can now plug an appliance into the Device socket.

* For more information on the LED indication, visit the Device Knowledge base page: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Embedded web interface

The Device has an embedded web interface which allows you to monitor, control the Device, and adjust its settings. The web interface is accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the Device access point (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX) or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.

You can find more information about the embedded web interface at: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

The Device can be monitored, controlled, and set up via Shelly Smart Control. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at <https://control.shelly.cloud/>

 The Shelly Smart Control is optional. This Device can be used standalone or with other home automation platforms.

For instructions on how to add the Device to the Shelly Smart Control and control it from the mobile app, refer to: <https://shelly.link/app-guide>

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 44x44x70 mm
- Weight: 50 g
- Compatible sockets: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) or CEE 7/5 (Type E)
- Compatible plugs: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) or CEE 7/17

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m
- Glow-wire temperature: 750 °C
- Pollution degree: 2
- Required forced cooling: No
- Degree of protection: IP 20

Electrical

- Power supply: 230 V~ 50/60 Hz

- Power consumption: < 1 W
- Rated impulse-withstand voltage: 2500 V
- Max. current: 16 A
- Max. power: 3680 W (resistive load only)
- Overvoltage category: II

Wi-Fi

- RF band: 2401 - 2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth

- RF band: 2402 - 2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Cleaning

⚠CAUTION!

- Never clean the Device if it is connected to the power grid. Turn off the connected appliance, unplug it, and then unplug the Device.
- Do not use harsh cleaners.
- Do not immerse the Device or wash it under running water.
- Use a wet soft cloth to clean the Device.

Disposal and recycling

- Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point at your own risk.

Resellers from whom the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal information. The user is responsible for erasing this data before disposing of the device. To erase, reset the device to its factory settings.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Plug PM Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.

Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly Plug PM Gen3 (in diesem Dokument auch als “das Gerät” bezeichnet)

Smarte WLAN- und Bluetooth-Steckdose mit Strommessfunktion

Sicherheitsinformationen

Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch befolgen Sie bitte diese Anweisungen. Lesen Sie sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

 Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.

 Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Shelly Europe Ltd. ist nicht verantwortlich für Verluste oder Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation oder Verwendung dieses Geräts entstehen.

⚠WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit:
 - medizinischen Geräten, die für die Lebenserhaltung und den Schutz unerlässlich sind.
 - kritischen Geräten, bei denen ein unerwartetes Ein- und Ausschalten gefährlich sein könnte.

⚠ACHTUNG!

- Das Gerät darf nur in Stromkreisen betrieben werden, die durch einen Leistungsschalter mit Auslösecharakteristik B oder C, einem Nennstrom von maximal 16 A, einer Unterbrechungsleistung von mindestens 6 kA und einer Energiebegrenzungsklasse 3 abgesichert sind.

Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es Rauch entwickelt, Geräusche von sich gibt oder ungewöhnlich riecht. Schalten Sie den Schutzschalter sofort aus.

Nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist.

Reparieren Sie nicht selbst

Nur in Innenräumen verwenden.

Nicht abgedeckt betreiben.

Produktbeschreibung

Shelly Plug PM Gen3 ist eine smarte Steckdose mit Strommessfunktionen, die eine Fernüberwachung von Elektrogeräten ermöglicht.

 Das Gerät wird mit werkseitig installierter Firmware geliefert. Verwenden Sie immer die neueste Firmware-Version. Suchen Sie regelmäßig nach Updates.

 Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen, den Zugangspunkt (AP) des Geräts zu deaktivieren oder ein Passwort festzulegen.

Installationsanleitung

1. Stecken Sie den Shelly Plug PM Gen3 in eine Steckdose, ohne dass ein Gerät/Last angeschlossen ist.

Der LED-Anzeiger beginnt blau zu blinken und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Access Point (AP) Modus befindet*.

2. Sie können nun ein Gerät an die Gerätesteckdose anschließen.

*Mehr Infos zur LED-Anzeige finden Sie auf der Seite der Geräte-Wissensdatenbank: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Integrierte Webschnittstelle

Das Gerät verfügt über eine integrierte Webschnittstelle, über die Sie das Gerät überwachen, steuern und seine Einstellungen anpassen können. Die Webschnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX), oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist.

Weitere Informationen zur integrierten Webschnittstelle finden Sie unter: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Das Gerät kann über Shelly Smart Control überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können auf den Dienst über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> zugreifen.

 Die Shelly Smart Control ist optional. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.

Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zur Shelly Smart Control und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: <https://shelly.link/app-guide>

Spezifikation

Physisch

- Abmessungen (HxBxT): 44x44x70 mm
- Gewicht: 50 g
- Kompatible Steckdosen: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) oder CEE 7/5 (Type E)
- Kompatible Stecker: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) oder CEE 7/17

Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m
- Glühdrahttemperatur: 750 °C
- Verschmutzungsgrad: 2
- Erforderliche Zwangskühlung: Nein
- Grad des Schutzes: IP 20

Elektrisch

- Stromversorgung: 230 V~ 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: < 1 W
- Bemessungsstoßspannung: 2500 V
- Max. Stromstärke: 16 A
- Max. Leistung: 3680 W (nur ohmsche Last)
- Überspannungskategorie: II

WLAN

- HF-Band: 2401 - 2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth

- HF-Band: 2402 - 2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm

Störungsbehebung

Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Reinigung

⚠ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät niemals, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und dann das Gerät aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ein und waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um das Gerät zu reinigen.

Entsorgung und Recycling

- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Gefahr bei einer geeigneten Abfallsammelstelle.

Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen. Einige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werkseinstellungen zurück.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly Plug PM Gen3 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: Cherni Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etagen 2-3, Sofia 1407, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Čeština

Návod k použití a bezpečnostní pokyny

Shelly Plug PM Gen3 (v tomto dokumentu označovaný také jako „zařízení”)

Chytrá Wi-Fi a Bluetooth zásuvka s funkcí měření výkonu

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití se řiďte těmito pokyny. Před použitím si je pozorně přečtěte. Uchovejte je pro pozdější použití.

 Tento symbol označuje bezpečnostní informace.

 Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádné ztráty ani škody způsobené instalací nebo nesprávným použitím tohoto zařízení.

⚠VAROVÁNÍ!

- Nepoužívejte Zařízení s:
 - zdravotnickými prostředky, které jsou nezbytné pro podporu a ochranu života.
 - kritickými zařízeními, u nichž by neočekávané zapnutí nebo vypnutí mohlo být nebezpečné.

⚠UPOZORNĚNÍ!

- Zařízení používejte pouze v obvodech chráněných jističem s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem nejvýše 16 A, zkratovou vypínací schopností nejméně 6 kA a třídou omezení energie 3.
- Nedotýkejte se Zařízení, pokud kouří, vydává hluk nebo neobvyklý zápach. Okamžitě vypněte jistič.
- Nepoužívejte je, pokud je poškozené nebo vadné.
- Neopravujte je sami.
- Používejte je pouze ve vnitřních prostorách.
- Nepoužívejte je zakryté.

Popis produktu

Shelly Plug PM Gen3 je chytrá zásuvka s funkcí měření výkonu, která umožňuje sledovat elektrické spotřebiče na dálku.

 Zařízení se dodává s firmwarem nainstalovaným ve výrobě. Používejte vždy nejnovější verzi firmwaru. Aktualizace provádějte kontrolou.

 Po připojení Zařízení k síti Wi-Fi doporučujeme vypnout jeho přístupový bod nebo nastavit heslo.

Pokyny k instalaci

1. Zasuňte Shelly Plug PM Gen3 do zásuvky bez připojeného spotřebiče nebo zátěže. LED indikační kroužek začne blikat modře, což znamená, že je Zařízení v režimu přístupového bodu AP*.

2. Nyní můžete do zásuvky Zařízení připojit spotřebič.

* Další informace o signalizaci LED najdete na stránce znalostní báze Zařízení: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Vestavěné webové rozhraní

Zařízení má vestavěné webové rozhraní, které umožňuje sledovat a ovládat Zařízení

a upravovat jeho nastavení. Webové rozhraní je dostupné na adrese <http://192.168.33.1>, když jste připojeni přímo k přístupovému bodu Zařízení (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX), nebo na jeho IP adrese, když jste připojeni ke stejné síti.

Další informace o vestavěném webovém rozhraní najdete na adrese: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Zařízení lze sledovat, ovládat a nastavovat prostřednictvím Shelly Smart Control. Ke službě se dostanete přes aplikaci Shelly Smart Control nebo přes webový prohlížeč na adrese <https://control.shelly.cloud/>.

 Shelly Smart Control je volitelný. Toto zařízení lze používat samostatně nebo s jinými platformami domácí automatizace.

Pokyny, jak Zařízení přidat do Shelly Smart Control a ovládat je z mobilní aplikace, najdete na adrese: <https://shelly.link/app-guide>.

Technické specifikace

Fyzické

- Rozměry (VxŠxH): 44x44x70 mm
- Hmotnost: 50 g
- Kompatibilní zásuvky: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) nebo CEE 7/5 (Type E)
- Kompatibilní vidlice: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) nebo CEE 7/17

Prostředí

- Pracovní teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Maximální nadmořská výška: 2000 m
- Teplota žhavicí smyčky: 750 °C
- Stupeň znečištění: 2
- Nutné nucené chlazení: Ne
- Stupeň ochrany IP 20

Elektrické

- Napájení: 230 V~ 50/60 Hz
- Příkon: < 1 W
- Jmenovitý impulzní výdržné napětí: 2500 V
- Maximální proud: 16 A
- Maximální výkon: 3680 W (pouze odporová zátěž)
- Kategorie přepětí: II

Wi-Fi

- Pásmo RF: 2401 až 2483 MHz
- Max. výkon RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Pásmo RF: 2402 až 2480 MHz
- Max. výkon RF: < 4 dBm

Řešení problémů

Pokud narazíte na potíže s instalací nebo provozem Zařízení, podívejte se na stránku znalostní báze: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Čištění

⚠UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy Zařízení nečistěte, pokud je připojeno k elektrické síti. Vypněte připojený spotřebič, odpojte jej a teprve potom odpojte Zařízení.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Zařízení neponořujte ani je neomývejte pod tekoucí vodou.
- K čištění Zařízení použijte měkký vlhký hadřík.

Likvidace a recyklace

- Nevyhazujte výrobek do domovního odpadu. Recyklujte jej, aby se předešlo škodám na životním prostředí a zdraví a aby se podpořila ochrana zdrojů. Výrobek zlikvidujte na vlastní odpovědnost ve vhodném sběrném místě.

Prodávci, u nichž bylo Zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpadní elektrické a elektronické zařízení (OEEZ) k jejich správné likvidaci.

Některé elektronické výrobky mohou uchovávat osobní údaje. Za jejich vymazání před likvidací Zařízení odpovídá uživatel. Údaje vymažte obnovou továrního nastavení Zařízení.

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly Plug PM Gen3 je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

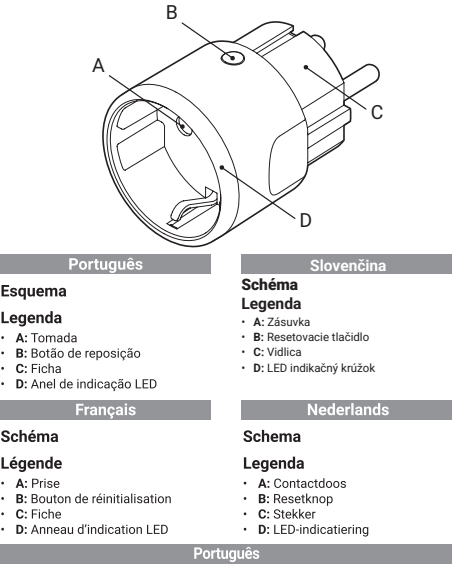
Výrobce: Shelly Europe Ltd.

Adresa: 51 Cherni Vrah Blvd., budova 3, patro 2-3, Sofia 1407, Bulharsko

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Oficiální web: <https://www.shelly.com>



Manual do utilizador e de segurança

Shelly Plug PM Gen3 (Também referido no presente documento como “o Dispositivo”)

Ficha inteligente Wi-Fi e Bluetooth com função de medição de potência

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correta, siga estas instruções. Ler atentamente antes de utilizar. Guarde-o para referência futura.

Este sinal indica informações de segurança.

Este sinal indica uma nota importante.

A Shelly Europe Ltd. não é responsável por quaisquer perdas ou danos causados por uma instalação ou utilização incorreta deste Dispositivo.

ATENÇÃO!

- Não utilize o Dispositivo com:
 - dispositivos médicos que sejam essenciais para o suporte e proteção da vida.
 - equipamento crítico em que uma comutação inesperada de ligar/desligar possa ser perigosa.

CUÍDADO!

- Operar o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com característica de disparo B ou C, max. 16A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção e classe 3 de limitação de energia.
- Não toque no dispositivo se este emitir fumo, fizer ruído ou tiver um cheiro invulgar. Desligue imediatamente o disjuntor.
- Não utilizar se estiver danificado ou com defeito.
- Não reparar por conta própria.
- Utilizar apenas em espaços interiores.
- Não utilizar coberto.

Descrição do produto

A Shelly Plug PM Gen3 é uma ficha/saida inteligente com capacidades de medição de energia, que permite a monitorização remota de aparelhos elétricos.

O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Utilize sempre a versão mais recente do firmware. Verifique regularmente se existem atualizações.

Depois de ligar com êxito o Dispositivo a uma rede Wi-Fi, recomendamos que desative o ponto de acesso do Dispositivo ou defina uma palavra-passe.

Instruções de instalação

- Insira o Shelly Plug PM Gen3 numa tomada de corrente sem qualquer eletrodoméstico/carga conectado a ele.
 - O anel de indicação LED começará a piscar em azul, indicando que o dispositivo está em modo Ponto de Acesso (AP)*.
 2. Pode agora conectar um eletrodoméstico à tomada do Dispositivo.
- * Para mais informações sobre a indicação LED, visite a página da base de dados de conhecimento do Dispositivo: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Interface web incorporada

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada que lhe permite monitorizar, controlar o Dispositivo e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso (ShellyPlugPMG3-XXXXXXX) do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede. Pode encontrar mais informações sobre a interface Web incorporada em: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do Shelly Smart Control. Pode aceder ao serviço através da aplicação Shelly Smart Control ou de um navegador Web em <https://control.shelly.cloud/>

Shelly Smart Control é opcional. Este dispositivo pode ser utilizado de forma autónoma ou com outras plataformas de domótica.

Para obter informações sobre como adicionar o Dispositivo ao Shelly Smart Control e controlá-lo a partir da aplicação móvel, consulte: <https://shelly.link/app-guide>.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 44x44x70 mm
- Peso: 50 g
- Tomadas compatíveis: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) o CEE 7/5 (Type E)
- Fichas compatíveis: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) o CEE 7/17

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C to 40°C
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m
- Temperatura do fio incandescente: 750 °C
- Grau de poluição: 2
- Necessidade de arrefecimento forçado: Não
- Grau de proteção: IP 20

Elétrico

- Fonte de alimentação: 230 V~ 50/60 Hz
- Consumo de energia: < 1 W
- Tensão nominal de resistência ao impulso: 2500 V
- Corrente máxima: 16 A
- Tensão máxima: 3680 W (somente carga resistiva)
- Categoria de sobreensão: II

Wi-Fi

- Banda RF: 2401 - 2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402 - 2480 MHz
- Máx. Potência de RF: < 4 dBm

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Limpeza

CUÍDADO!

- Nunca limpe o Dispositivo se este estiver ligado à rede elétrica. Desligue o aparelho ligado, retire a ficha da tomada e, em seguida, desligue o Dispositivo.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos
- Não mergulhe o Dispositivo nem o lave em água corrente.
- Utilize um pano macio húmido para limpar o Dispositivo.

Eliminação e reciclagem

Não deite o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e para a saúde e promover a conservação dos recursos. Elimine o produto num ponto de recolha de resíduos apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores aos quais o dispositivo foi adquirido são obrigados a aceitar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) gratuitamente para eliminação adequada. Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O utilizador é responsável por eliminar esses dados antes de eliminar o Dispositivo. Para eliminar, restaure o dispositivo para as definições de fábrica.

Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Plug PM Gen3 opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Frâçais

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly Plug PM Gen3 (Également désigné dans ce document par le terme "Le Dispositif")

Prise intelligente Wi-Fi et Bluetooth avec fonctions de mesure de la puissance

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte, suivez ces instructions. Lisez attentivement avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour toute référence ultérieure.

Le symbole indique une information de sécurité.

Le symbole indique une note importante.

Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable des pertes ou dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte de ce Dispositif.

AVERTISSEMENT!

- Ne pas utiliser le Dispositif avec :
 - les dispositifs médicaux vitaux ou nécessaires à la protection de la vie,
 - les équipements sensibles où une activation ou désactivation imprévue pourrait représenter un danger.

ATTENTION!

- Ne faire fonctionner le Dispositif que dans des circuits sécurisés par un disjoncteur ayant une caractéristique de déclenchement B ou C, un courant nominal de 16A max. 16A de courant nominal, un pouvoir de coupure de 6 kA minimum et une classe de limitation d'énergie 3.
- Ne touche pas le Dispositif s'il dégage de la fumée, produit un bruit anormal ou une odeur inhabituelle. Coupez immédiatement l'alimentation électrique via le disjoncteur.
- Ne pas utiliser s'il est endommagé ou défectueux.
- Ne pas réparer soi-même.
- A utiliser uniquement à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner le Dispositif s'il est couvert.

Présentation du produit

Shelly Plug PM Gen3 est une prise intelligente dotée de capacités de mesure de la puissance, qui permet de contrôler à distance les appareils électriques.

Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Utilisez toujours la dernière version du micrologiciel. Vérifiez régulièrement s'il existe des mises à jour.

Après avoir connecté le Dispositif à un réseau Wi-Fi, nous vous recommandons de désactiver le point d'accès du Dispositif ou de définir un mot de passe.

Instructions d'installation

- Branchez Shelly Plug PM Gen3 dans une prise électrique sans qu'un appareil électrique n'y soit branché.
 - L'anneau indicateur LED clignote en bleu pour indiquer que le Dispositif est en mode point d'accès (AP)*
 2. Vous pouvez maintenant brancher un appareil électrique dans la prise.
- *Pour plus d'informations sur l'affichage LED, consultez la page de la Base de connaissances du Dispositif : https://shelly.link/plug_pm_gen3

Interface web intégrée

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui vous permet de le surveiller, de le contrôler et de régler ses paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse suivante <http://192.168.33.1> lorsqu'il est connecté directement au point d'accès du Dispositif (ShellyPlugPMG3-XXXXXXX) ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté au même réseau. Vous pouvez trouver plus d'informations sur l'interface web intégrée ici : <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré via Shelly Smart Control. Vous pouvez accéder à ce service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse suivante <https://control.shelly.cloud/>.

Shelly Smart Control est optionnelle. Ce Dispositif peut être utilisé seul ou avec d'autres plateformes domotiques.

Pour savoir comment ajouter le Dispositif à Shelly Smart Control et le contrôler à partir de l'application mobile, consultez : <https://shelly.link/app-guide>

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH) : 44x44x70 mm
- Poids : 50 g
- Prises électriques compatibles : CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko)
- ou CEE 7/5 (Type E)
- Fiches électriques compatibles: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) ou CEE 7/17

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude max. : 2000 m
- Température du fil incandescent : 750 °C
- Degré de pollution : 2
- Refroidissement forcé nécessaire: Non
- Degré de protection : IP 20

Électriques

- Alimentation électrique : 230 V~ 50/60 Hz
- Consommation électrique : < 1 W
- Tension nominale de résistance aux impulsions: 2500 V
- Courant max. : 16 A
- Puissance max. : 3680 W (charge résistive uniquement)
- Catégorie de surtension: II

Wi-Fi

- Bande RF : 2401 - 2483 MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm

Bluetooth

- Bande RF : 2402 - 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 4 dBm

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances :

https://shelly.link/plug_pm_gen3

Nettoyage

ATTENTION!

- Ne jamais nettoyer le Dispositif s'il est branché au réseau électrique. Éteignez l'appareil raccordé, débranchez-le, puis débranchez le Dispositif.
- Ne pas utiliser de nettoyants agressifs.
- Nimmerger pas le Dispositif et ne le nettoyez pas sous l'eau courante.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le Dispositif.

Recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly Plug PM Gen3 est conforme aux directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

Adresse : 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site Internet officiel : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel. Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Slovenčina

Návod na použitie a bezpečnostné pokyny

Shelly Plug PM Gen3 (v tomto dokumente označovaný aj ako „Zariadenie“)

Inteligentná Wi-Fi a Bluetooth zásuvka s funkciou merania výkonu

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie sa riadte týmito pokynmi. Pred použitím si ich pozorne prečítajte. Ušachovajte ich na neskoršie použitie.

Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.

Tento symbol označuje dôležitú poznámku.

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadne straty ani škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním tohto zariadenia.

VAROVANIE!

- Zariadenie nepoužívajte s:
 - zdravotníckymi pomôckami, ktoré sú nevyhnutné na podporu života a ochranu.
 - kritickými zariadeniami, pri ktorých by neočakávané zapnutie alebo vypnutie mohlo byť nebezpečné.

UPOZORNENIE!

- Zariadenie používajte iba v obvodoch chránených ističom s vypínacou charakteristikou B alebo C, menovitým prúdom najviac 16 A, skratovou vypínacou schopnosťou najmenej 6 kA a triedou obmedzenia energie 3.
- Nedotýkajte sa Zariadenia, ak dymí, vydáva hluk alebo nezvyčajný zápach. Okamžite vypnite istič.
- Nepoužívajte ho, ak je poškodené alebo chybné.
- Neopravujte ho sami.
- Používajte ho iba vo vnútorných priestoroch.
- Nepoužívajte ho zakryté.

Opis produktu

Shelly Plug PM Gen3 je inteligentná zásuvka s funkciou merania výkonu, ktorá umožňuje sledovať elektrickú spotrebu na diaľku.

Zariadenie sa dodáva s firmvérom nainštalovaným vo výrobe. Používajte vždy najnovšiu verziu firmvéru. Aktualizácie pravidelne kontrolujte.

Po pripojení Zariadenia k sieti Wi-Fi odporúčame vypnúť jeho prístupový bod alebo nastaviť heslo.

Pokyny na používanie

1. Zasuňte Shelly Plug PM Gen3 do zásuvky bez pripojeného spotrebiteľa alebo záťaže. LED indikačný kružkok začne blikať namodro, čo znamená, že je Zariadenie v režime prístupového bodu AP*.

2. Teraz môžete do zásuvky Zariadenia pripojiť spotrebič.

* Ďalšie informácie o signalizácii LED nájdete na stránke znalostnej bázy Zariadenia: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Vstavané webové rozhranie

Zariadenie má vstavané webové rozhranie, ktoré umožňuje sledovať a ovládať Zariadenie a upravovať jeho nastavenia. Webové rozhranie je dostupné na adrese

<http://192.168.33.1>, keď ste pripojení priamo k prístupovému bodu Zariadenia (ShellyPlugPMG3-XXXXXXX), alebo na jeho IP adrese, keď ste pripojení k tej istej sieti.

Ďalšie informácie o vstavanom webovom rozhraní nájdete na adrese: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Zariadenie možno sledovať, ovládať a nastavovať prostredníctvom Shelly Smart Control. K službe sa dostanete cez aplikáciu Shelly Smart Control alebo cez webový prehliadač na adrese <https://control.shelly.cloud/>.

Shelly Smart Control je voľiteľný. Toto zariadenie možno používať samostatne alebo s inými platformami dodávajúcimi automatizácie.

Pokyny, ako Zariadenie pridať do Shelly Smart Control a ovládať ho z mobilnej aplikácie, nájdete na adrese: <https://shelly.link/app-guide>.

Technické špecifikácie

Fyzické

- Rozmery (VxŠxH) : 44x44x70 mm
- Hmotnosť: 50 g
- Kompatibilné zásuvky: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) alebo CEE 7/5 (Type E)
- Kompatibilné vidlice: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) alebo CEE 7/17

Prostredie

- Pracovná teplota okolia: -20 °C až 40 °C
- Vlhkosť: 30 % až 70 % RH
- Maximálna nadmorská výška: 2000 m
- Teplota žeravicej služby: 750 °C
- Stupeň znečistenia: 2
- Potrebné nútené chladenie: Nie
- Stupeň ochrany IP 20

Elektrické

- Nápaljenie: 230 V~ 50/60 Hz
- Prikon : < 1 W
- Menovité impulzné výdržné napätie: 2500 V
- Maximálny prúd: 16 A
- Maximálny výkon: 3680 W (iba odporová záťaž)
- Kategória prepätia: II

Wi-Fi

- Pásmo RF: 2401 až 2483 MHz
- Max. výkon RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Pásmo RF: 2402 až 2480 MHz
- Max. výkon RF: < 4 dBm

Riešenie problémov

Ak narazíte na problémy s inštaláciou alebo prevádzkou Zariadenia, pozrite si stránku znalostnej bázy: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Čistenie

UPOZORNENIE!

- Zariadenie nikdy nečistite, ak je pripojené k elektrickej sieti. Vypnite pripojený spotrebič, odpojte ho a až potom odpojte Zariadenie.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Zariadenie neoprárajte ani ho neumývajte pod tečúcou vodou.
- Na čistenie Zariadenia používajte mäkkú vlhknú handričku.

Likvidácia a recyklácia

Nevyhádzajte výrobok do domového odpadu. Recyklujte ho, aby sa predišlo škodám na životnom prostredí a zdraví a aby sa podporila ochrana zdrojov. Výrobok zlikvidujte na vlastnú zodpovednosť na vhodnom zbernom mieste.

Predajcovia, u ktorých boli Zariadenia zakúpené, sú povinní bezplatne prijať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) na jeho správnu likvidáciu. Niektoré elektronické výrobky môžu uchovávať osobné údaje. Za ich vymazanie pred likvidáciou Zariadenia zodpovedá používateľ. Údaje vymažete obnovením továrenského nastavenia Zariadenia.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly Plug PM Gen3 je v súlade so smernicami 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Výrobca: Shelly Europe Ltd.

Adresa: 51 Cherni Vrah Blvd, budova 3, poschodie 2-3, Sofia 1407, Bulharsko

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Oficiálny web: <https://www.shelly.com>

Zmeny kontaktných údajov zverejňuje výrobca na oficiálnom webe. Všetky práva k ochranné známke Shelly® a ďalšie práva duševného vlastníctva spojené s týmito zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd. Slovenský preklad zabezpečila spoločnosť EST Praha. Záväzný je anglické znenie výrobku.

EST	EST Elektro-System-Technik, s.r.o. Oficiálny dodávateľ Shelly v ČR a SR www.est-praha.cz
Nederlands	

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly Plug PM Gen3 (in dit document ook “het apparaat” genoemd)

Slimme Wi-Fi en Bluetooth plug met energiemeterfuncties

Veiligheidsinformatie

Volg deze instructies voor veilig en juist gebruik. Lees ze aandachtig voor gebruik. Bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.

Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.

Shelly Europe Ltd. is niet verantwoordelijk voor verlies of schade veroorzaakt door onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit Apparaat.

WAARSCHUWING!

- Gebruik het apparaat niet in combinatie met:
 - medische apparaten die essentieel zijn voor levensondersteuning en bescherming.
 - kritieke apparatuur waarbij onverwacht in-/uitschakelen gevaarlijk kan zijn.

LEUPE!

- Gebruik het Apparaat alleen in circuits bevestigd door